

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Anleitung – SFirm – Anlegen eines automatisierten Kontenrundrufs

Hinweise zur Umstellung von bestehenden Kontenrundrufen auf das CAMT-Format:

Im November 2025 wird das Format MT940 zum Abholen der Kontoauszugsinformationen zu Gunsten des SEPA-Standards „camt“ abgeschaltet.

Sie können bereits jetzt Ihre bestehenden Kontenrundrufe in SFirm auf camt umstellen, ohne sie neu einzurichten. Nutzen Sie hierfür gerne die Anleitung „Anleitung-SFirm-Umstellungsassistent“. Die in dieser Anleitung nachfolgend beschriebenen Schritte sind nur erforderlich, sofern noch kein Rundruf besteht.

Spätestens wenn MT940 von Seiten der Haspa abgeschaltet wird, sollten Sie alle ihre Rundrufe auf das camt-Format eingerichtet / umgestellt haben. So vermeiden Sie nach Abschaltung von MT940 eine Fehlermeldung beim Abholen von Umsatzdaten.

In der folgenden Klickstrecke wird beschrieben, wie man in SFirm 4 einen Kontenrundruf neu anlegt, der zu (vorher) festgelegten Zeitpunkten automatisch ausgeführt wird.

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

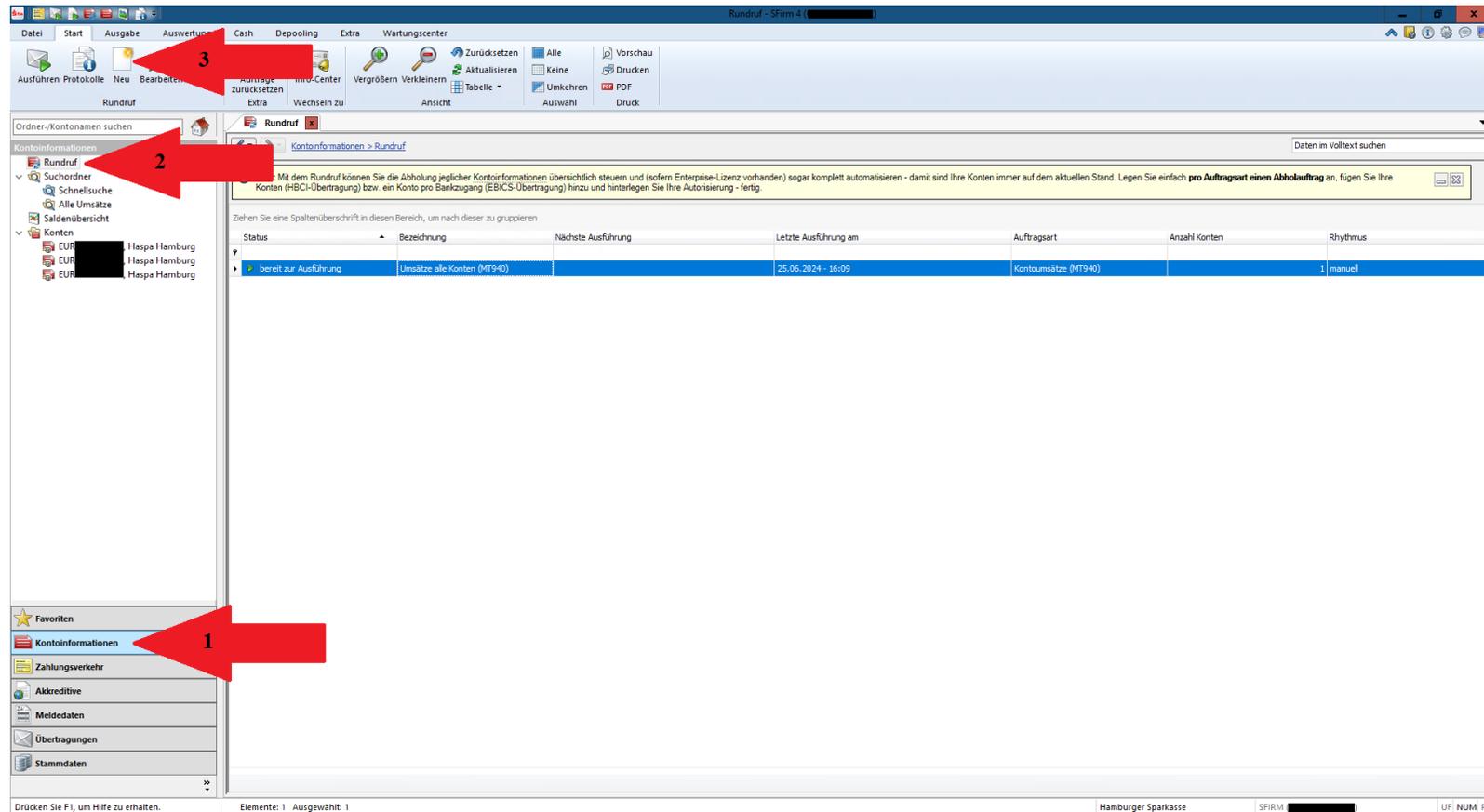
Wichtiger Hinweis zum Automaten als Dienst:

Damit Rundrufe mit einem automatischen Ausführungsrhythmus auch tatsächlich gestartet werden, muss der SFirm-Automat als Windows-Dienst eingerichtet werden. Das Vorgehen wird in der separaten Anleitung „Anleitung-SFirm – Automat als Dienst“ erklärt.

Schritt 1: Nach dem Start von SFirm geht man auf „Kontoinformationen“.

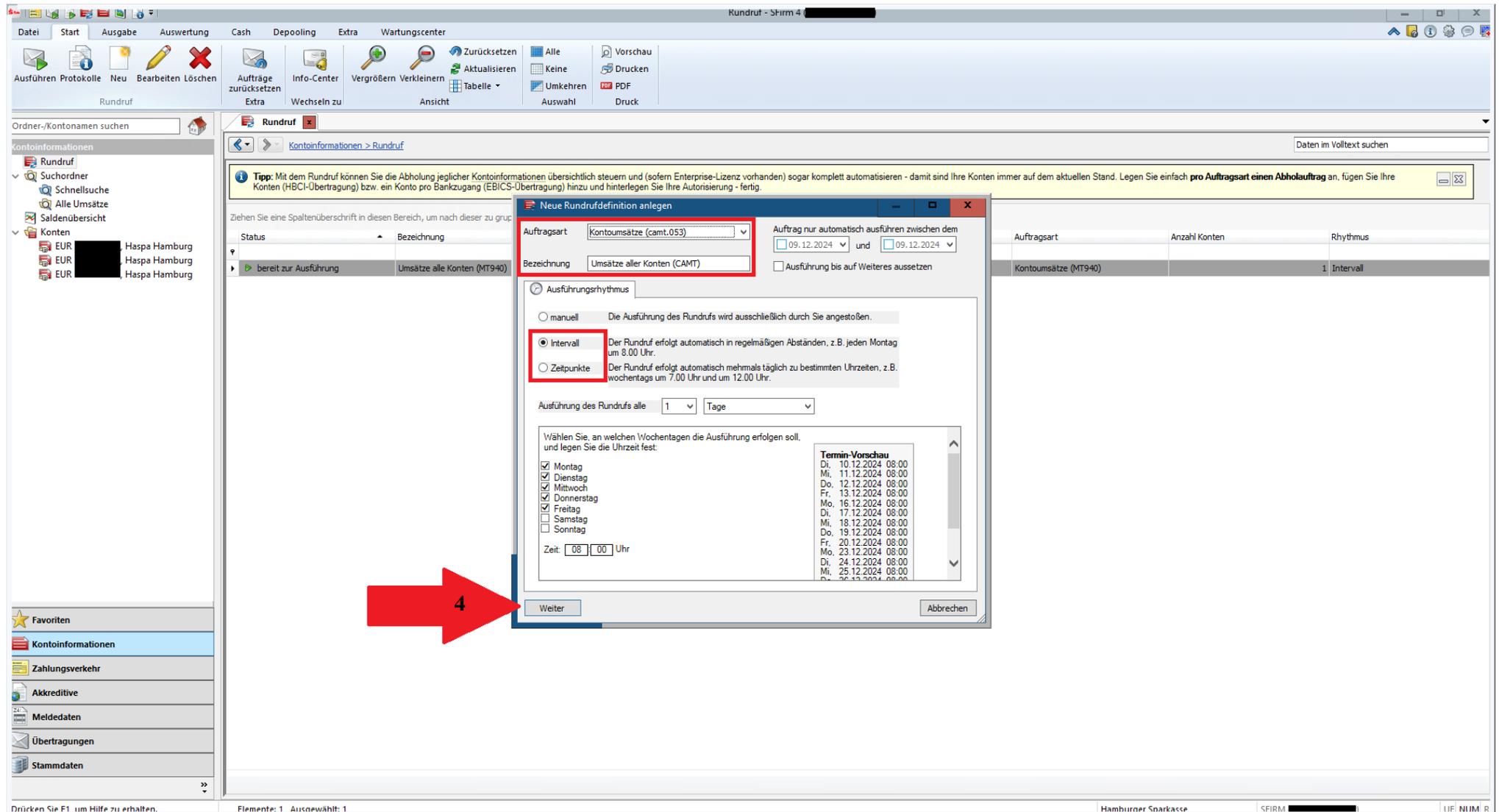
Schritt 2: Zum Aufruf der vorhandenen Rundrufe auf „Rundruf“ klicken.

Schritt 3: Und zum Anlegen eines neuen Runrufs auf „Neu“.



Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Schritt 4: Nun wird die Auftragsart, Bezeichnung & der Ausführungsrhythmus für den neuen Rundruf festgelegt. Zum Abholen der gewöhnlichen (Vor-)Tagesumsätze wählt man die Auftragsart „camt.053“ aus – für Vormerkposten ggf. „camt.052“. Die Bezeichnung kann frei gewählt werden und wird später zur Unterscheidung der vorhandenen Rundrufe in der zweiten Spalte von links angezeigt. Für eine automatische Ausführung stehen zwei Optionen zur Verfügung („Intervall“ oder „Zeitpunkte“). Abhängig vom ausgewählten Ausführungsrhythmus können unterhalb die genauen Zeitpunkte festgelegt werden. Danach klickt man auf „Weiter“.

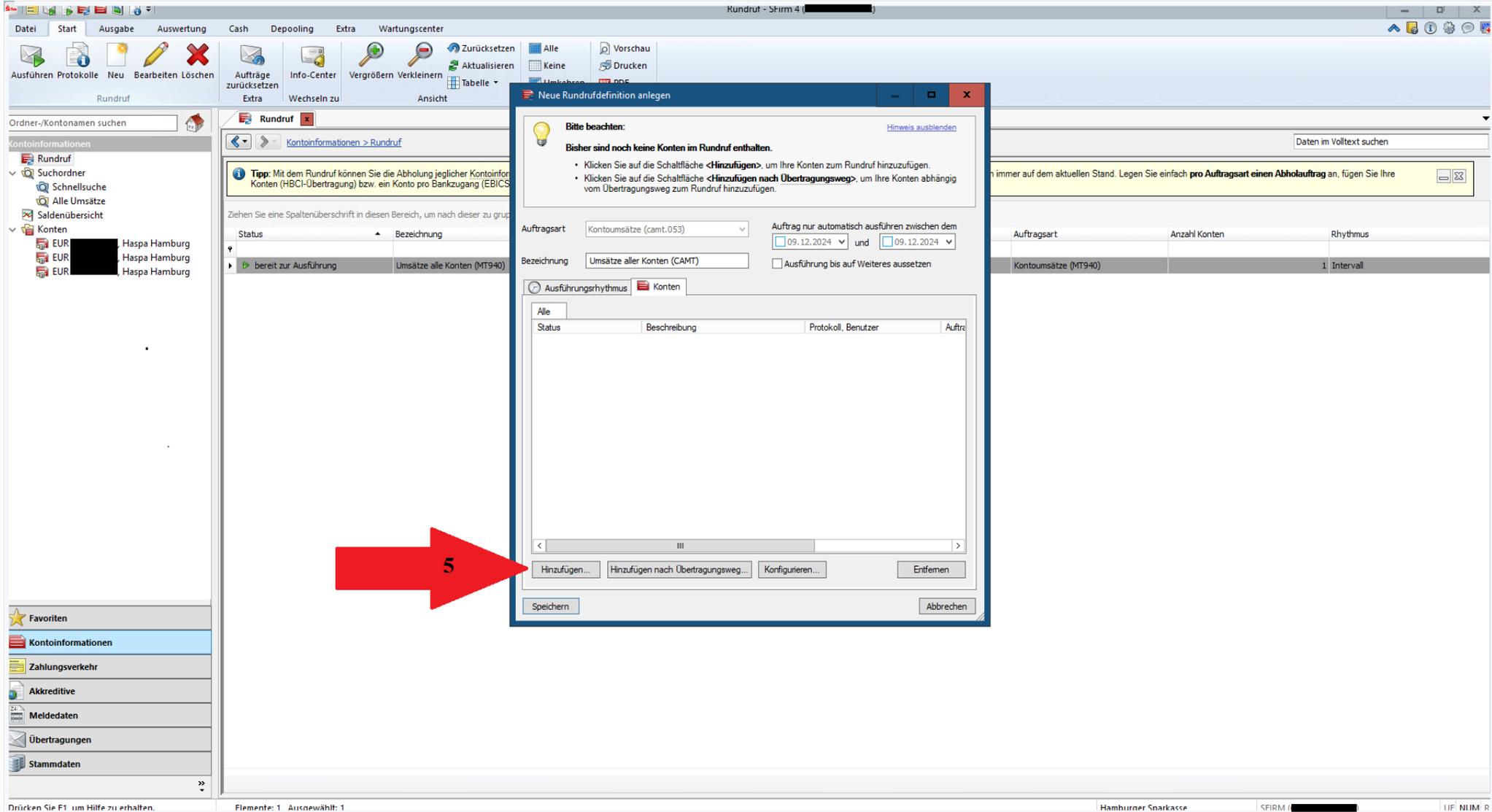


The screenshot shows the 'Neue Rundrufdefinition anlegen' (Create New Round Call Definition) dialog box in the Haspa software. The dialog is set to create a round call for 'Kontoumsätze (camt.053)' (Account Balances) with the description 'Umsätze aller Konten (CAMT)'. The execution rhythm is set to 'Intervall' (Interval) with a frequency of 1 day. The execution days are selected as Monday through Friday, and the time is set to 08:00. A 'Termin-Vorschau' (Preview) shows the execution times for the next few days. The 'Weiter' (Next) button is highlighted with a red arrow and the number 4.

Auftragsart	Anzahl Konten	Rhythmus
Kontoumsätze (MT940)		1 Intervall

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Schritt 5: Um zur Kontenauswahl zu gelangen, klickt man unten auf „Hinzufügen“.



The screenshot shows the 'Neue Rundrufdefinition anlegen' dialog box in the Haspa software. The dialog box contains the following information:

- Bitte beachten:** Bisher sind noch keine Konten im Rundruf enthalten.
- Tipps:**
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche <Hinzufügen>, um Ihre Konten zum Rundruf hinzuzufügen.
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche <Hinzufügen nach Übertragungsweg>, um Ihre Konten abhängig vom Übertragungsweg zum Rundruf hinzuzufügen.
- Auftragsart:** Kontoumsätze (camt.053)
- Auftrag nur automatisch ausführen zwischen dem:** 09.12.2024 und 09.12.2024
- Bezeichnung:** Umsätze aller Konten (CAMT)
- Ausführung bis auf Weiteres aussetzen
- Ausführungsrhythmus:** Konten
- Buttons:** Hinzufügen..., Hinzufügen nach Übertragungsweg..., Konfigurieren..., Entfernen, Speichern, Abbrechen

A red arrow with the number '5' points to the 'Hinzufügen...' button.

The background interface shows the 'Rundruf' section with a table of account information:

Auftragsart	Anzahl Konten	Rhythmus
Kontoumsätze (MT940)		1 Intervall

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Schritt 6: Nun wählt man die Konten aus, die in dem Rundruf enthalten sein sollen und klickt auf „Auswählen“. Hält man die „Strg“-Taste gedrückt, lassen sich mehrere Konten in Folge auswählen.

Neue Rundrufdefinition anlegen

Bitte beachten:
Bisher sind noch keine Konten im Rundruf enthalten.

Suchen Bankverbindungen

Ziehen Sie eine Spaltenüberschrift in diesen Bereich, um nach dieser zu gruppieren

Auftragsart	Kontoart	Kontoname	Ba...	IBAN	Ko...	Wä...	Übe...
		Banana Republ...	Kontokorren...	EUR [REDACTED], Haspa Hamburg	Hasp... DE39...	1229...	EUR EBICS
		Firlefanz GmbH	Kontokorren...	EUR [REDACTED], Haspa Hamburg	Hasp... DE59...	1501...	EUR HBIC...
		SchnickSchnac...	Kontokorren...	EUR [REDACTED], Haspa Hamburg	Hasp... DE86...	1501...	EUR EBICS

6

Auswählen Abbrechen

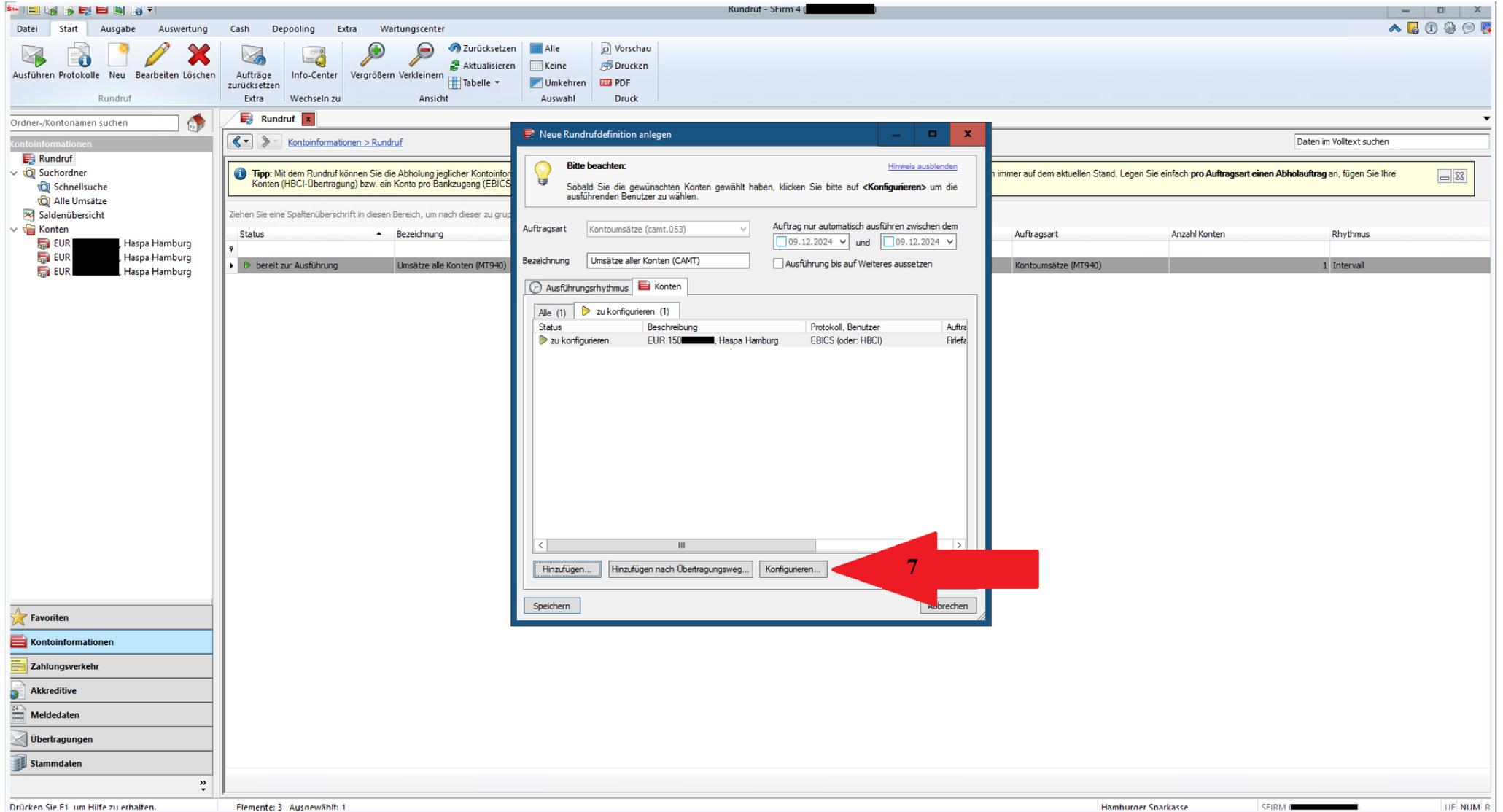
Hinzufügen... Hinzufügen nach Übertragungsweg... Konfigurieren... Entfernen

Speichern Abbrechen

Drücken Sie F1 um Hilfe zu erhalten. Elemente: 3 Ausgewählt: 1 Hamburger Sparkasse SPIRM [REDACTED] UUF NUM R

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Schritt 7: Für jeden Rundruf ist ein bestimmter SFirm-User hinterlegt, dessen EBICS-Teilnehmer für die Authentifikation herangezogen wird. Um den User festzulegen oder zu ändern klickt man auf „Konfigurieren“.



The screenshot shows the 'Neue Rundrufdefinition anlegen' dialog box in the Haspa software. The dialog contains the following information:

- Bitte beachten:** Sobald Sie die gewünschten Konten gewählt haben, klicken Sie bitte auf <Konfigurieren> um die ausführenden Benutzer zu wählen.
- Auftragsart:** Kontoumsätze (camt.053)
- Auftrag nur automatisch ausführen zwischen dem:** 09.12.2024 und 09.12.2024
- Bezeichnung:** Umsätze aller Konten (CAMT)
- Ausführung bis auf Weiteres aussetzen

The dialog also features a table for 'Ausführungsrhythmus' and 'Konten':

Status	Beschreibung	Protokoll, Benutzer	Auftragsart
zu konfigurieren	EUR 150 [redacted] Haspa Hamburg	EBICS (oder: HBCI)	Filefile

At the bottom of the dialog, there are buttons for 'Hinzufügen...', 'Hinzufügen nach Übertragungsweg...', 'Konfigurieren...', 'Speichern', and 'Abbrechen'. A red arrow with the number '7' points to the 'Konfigurieren...' button.

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Schritt 8: Über ein Drop-Down-Menü lässt sich der gewünschte SFirm-User auswählen.

Schritt 9a (optional): Zusätzlich haben Anwender:innen die Möglichkeit ihr EBICS-Authentifikationskennwort dauerhaft für einen Rundruf zu hinterlegen, sodass dieses nicht bei jeder Ausführung eingegeben werden muss. Soll ein Rundruf von verschiedenen Personen genutzt werden, klickt man daher auf „autorisieren“. Andernfalls klickt man auf „Weiter“ und fährt mit Schritt 10 fort.

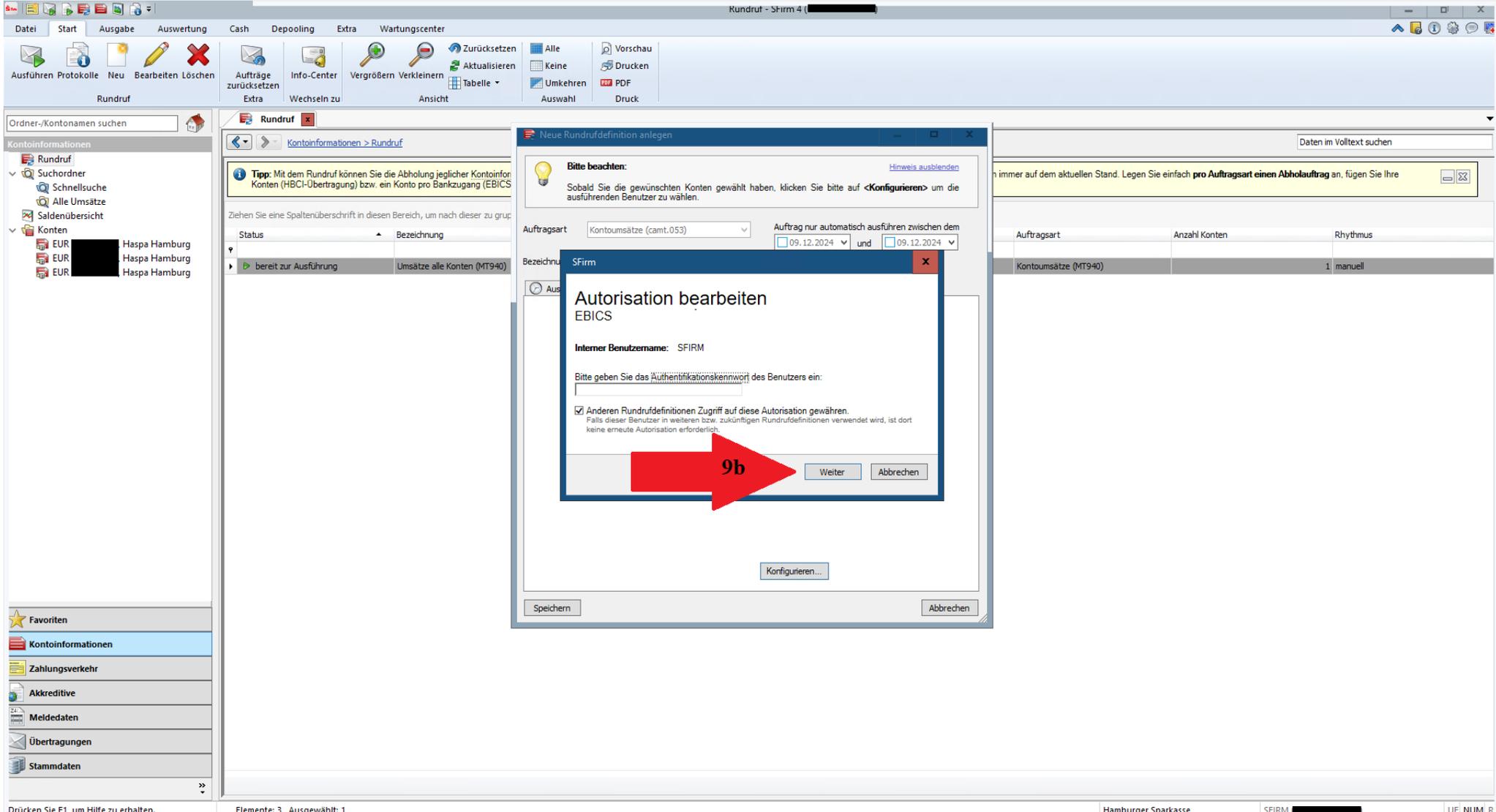
The screenshot displays the 'Rundruf - SFirm 4' application window. The main interface shows a list of accounts under 'Kontoinformationen > Rundruf'. A dialog box titled 'Konten konfigurieren' is open, prompting the user to select an SFirm user from a dropdown menu. A red arrow labeled '8' points to this dropdown. Below the dropdown, there is a checkbox for 'Den Benutzer sofort autorisieren' with a corresponding button. A red arrow labeled '9a' points to this button. The dialog also includes 'Weiter' and 'Abbrechen' buttons. In the background, a table lists account details:

Auftragsart	Anzahl Konten	Rhythmus
Kontoumsätze (MT940)		1 manuell

At the bottom of the window, the status bar shows 'Elemente: 3 Ausgewählt: 1' and 'Hamburger Sparkasse | SFIRM [redacted] | U.F. NUM. R'.

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Schritt 9b (optional): Das EBICS-Authentifikationskennwort eingeben und auf „Weiter“ klicken.



The screenshot shows the 'Rundruf' application interface. A dialog box titled 'Autorisation bearbeiten EBICS' is open, with a red arrow labeled '9b' pointing to the 'Weiter' button. The dialog contains the following text:

Bitte beachten:
Sobald Sie die gewünschten Konten gewählt haben, klicken Sie bitte auf <Konfigurieren> um die ausführenden Benutzer zu wählen.

Auftragsart: Kontoumsätze (camt.053) Auftrag nur automatisch ausführen zwischen dem: 09.12.2024 und 09.12.2024

Bezeichnung: SFirm

Autorisation bearbeiten
EBICS

Interner Benutzername: SFIRM

Bitte geben Sie das Authentifikationskennwort des Benutzers ein:

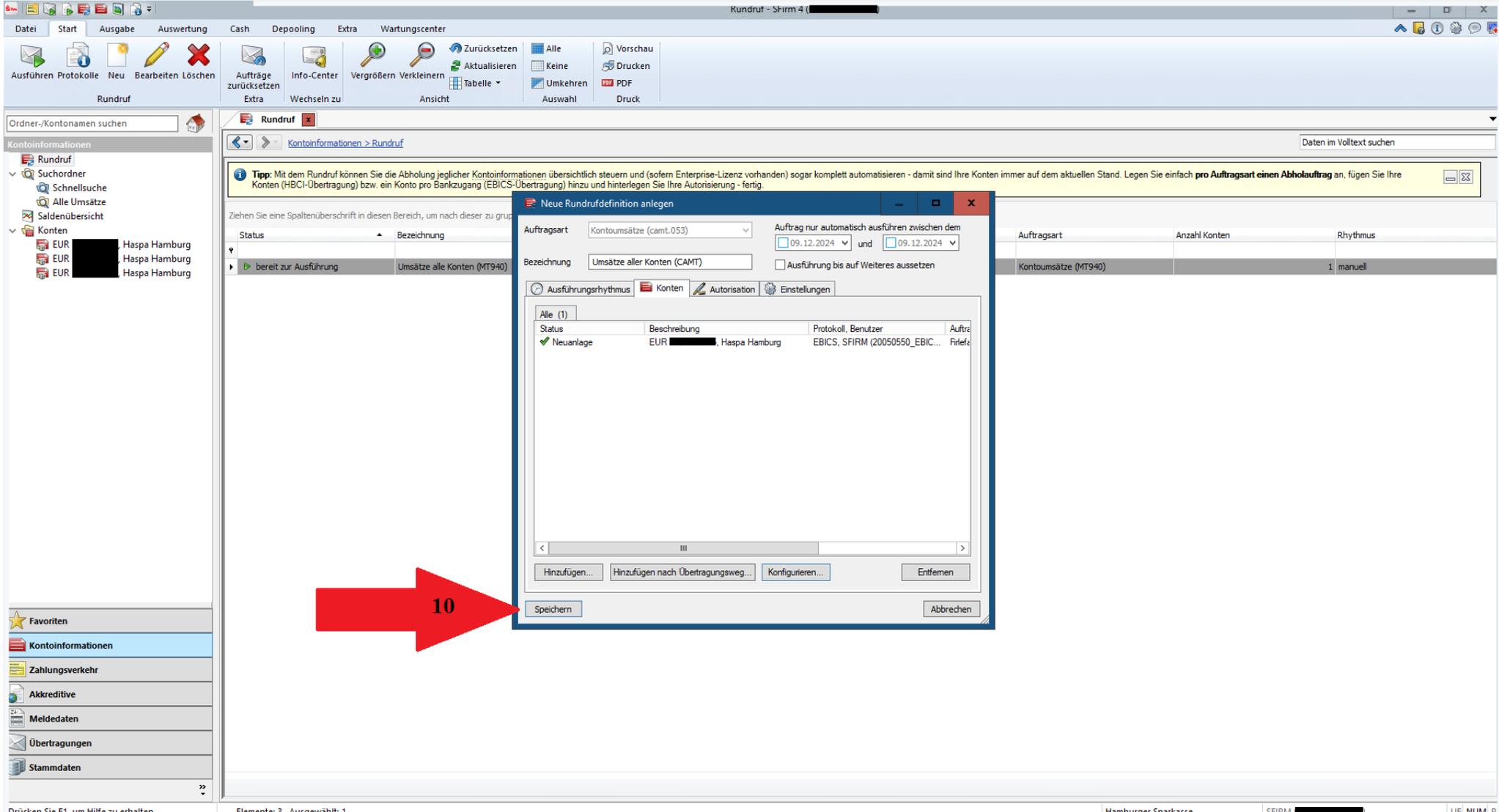
Anderen Rundrufdefinitionen Zugriff auf diese Autorisation gewähren.
Falls dieser Benutzer in weiteren bzw. zukünftigen Rundrufdefinitionen verwendet wird, ist dort keine erneute Autorisation erforderlich.

Buttons: Weiter, Abbrechen, Konfigurieren..., Speichern, Abbrechen

Background interface elements include a menu bar (Datei, Start, Ausgabe, Auswertung, Cash, Depooling, Extra, Wartungcenter), a toolbar, a left sidebar with 'Kontoinformationen' and 'Konten', and a main table area with columns 'Auftragsart', 'Anzahl Konten', and 'Rhythmus'.

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Schritt 10: Sind alle Eingaben korrekt, schließt man die Anlage des neuen Rundrufs mit einem Klick auf „Speichern“ ab.



The screenshot shows the 'Neue Rundrufdefinition anlegen' dialog box in the Haspa software. The dialog box contains the following fields and options:

- Auftragsart:** Kontoumsätze (camt.053)
- Auftrag nur automatisch ausführen zwischen dem:** 09.12.2024 und 09.12.2024
- Bezeichnung:** Umsätze aller Konten (CAMT)
- Ausführung bis auf Weiteres aussetzen
- Ausführungsrhythmus:** Konten
- Autorisation:** (Icon)
- Einstellungen:** (Icon)

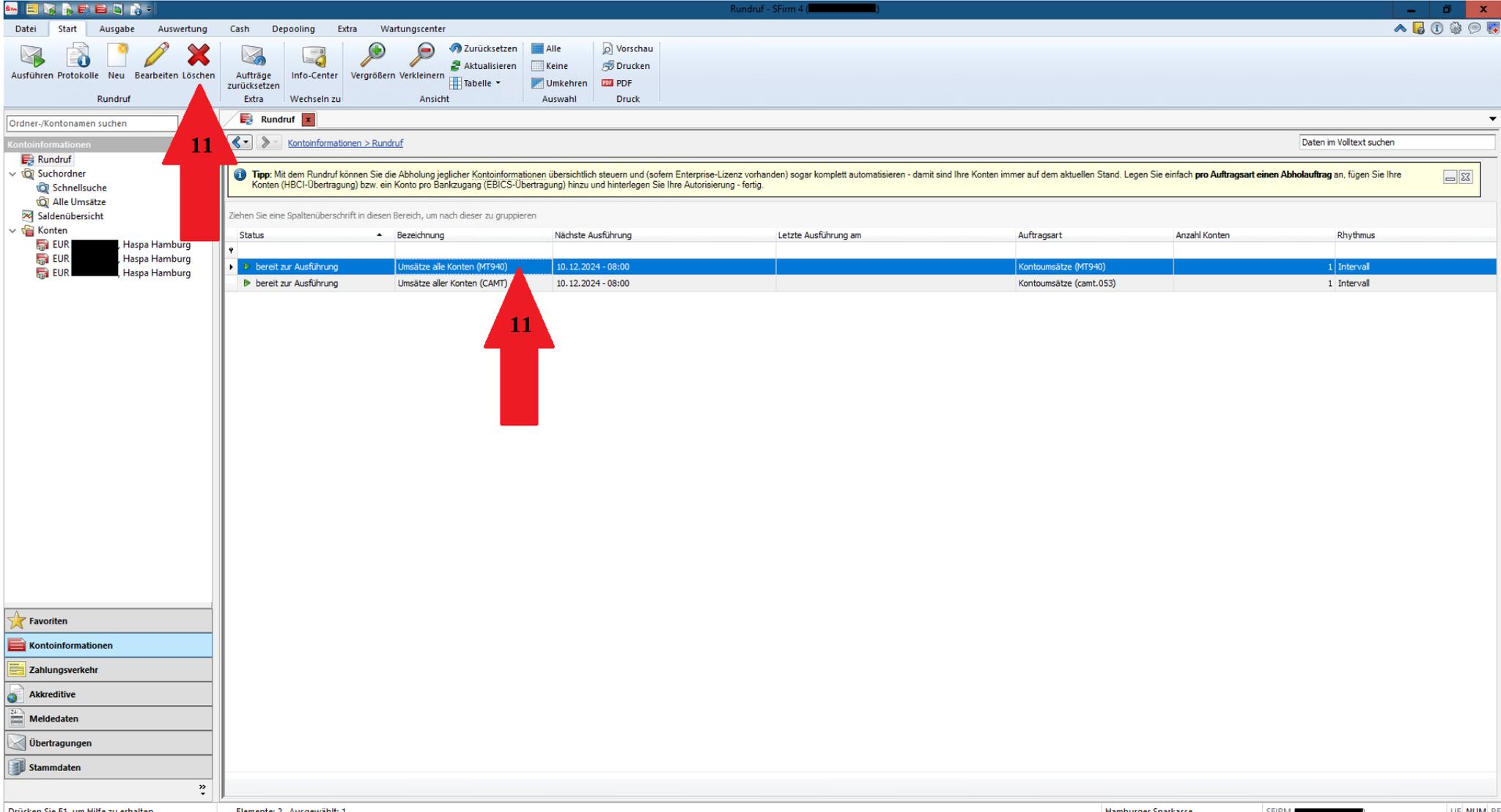
The dialog box also features a table with the following columns: Status, Beschreibung, Protokoll, Benutzer, and Auftragsart. The table contains one entry:

Status	Beschreibung	Protokoll	Benutzer	Auftragsart
✓ Neuanlage	EUR [redacted], Haspa Hamburg	EBICS	SFIRM (20050550_EBIC...	Filefa...

At the bottom of the dialog box, there are buttons for 'Hinzufügen...', 'Hinzufügen nach Übertragungsweg...', 'Konfigurieren...', 'Entfernen', 'Speichern', and 'Abbrechen'. A red arrow with the number '10' points to the 'Speichern' button.

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Schritt 11: Um ggf. alte, nicht mehr relvante Rundrufe zu löschen, markiert man diese mit einem Linksklick und geht oben links auf „Löschen“.

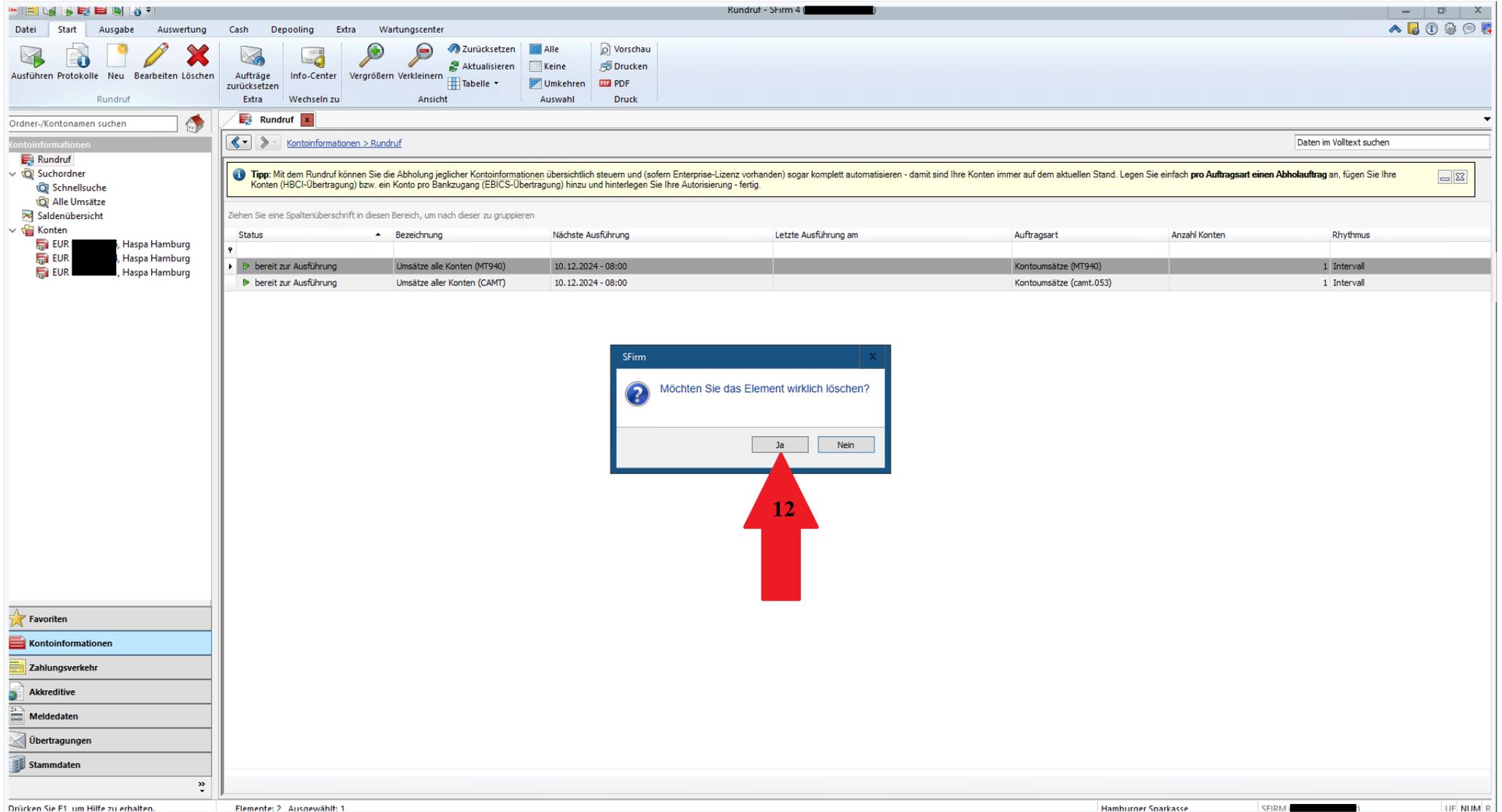


The screenshot shows the 'Rundruf' (Batch) management interface. The top toolbar contains various action buttons, including 'Löschen' (Delete), which is highlighted by a red arrow labeled '11'. The main area displays a table of batch jobs. The table has columns for 'Status', 'Bezeichnung', 'Nächste Ausführung', 'Letzte Ausführung am', 'Auftragsart', 'Anzahl Konten', and 'Rhythmus'. Two rows are visible, both with a status of 'bereit zur Ausführung'. The first row is highlighted in blue and has a red arrow labeled '11' pointing to it. The second row is not highlighted. The interface also includes a left sidebar with navigation options like 'Suchordner', 'Konten', and 'Favoriten', and a bottom status bar with system information.

Status	Bezeichnung	Nächste Ausführung	Letzte Ausführung am	Auftragsart	Anzahl Konten	Rhythmus
bereit zur Ausführung	Umsätze alle Konten (MT940)	10.12.2024 - 08:00		Kontoumsätze (MT940)	1	Intervall
bereit zur Ausführung	Umsätze aller Konten (CAMT)	10.12.2024 - 08:00		Kontoumsätze (camt.053)	1	Intervall

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Schritt 12: Um das Löschen zu bestätigen, geht man auf „Ja“.



The screenshot shows the SFirm Rundruf application interface. The main window displays a table of account information with columns for Status, Bezeichnung, Nächste Ausführung, Letzte Ausführung am, Auftragsart, Anzahl Konten, and Rhythmus. A confirmation dialog box is overlaid on the table, asking "Möchten Sie das Element wirklich löschen?" (Do you really want to delete this element?). The dialog has "Ja" (Yes) and "Nein" (No) buttons. A red arrow points to the "Ja" button, with the number "12" written inside it, indicating the step number.

Status	Bezeichnung	Nächste Ausführung	Letzte Ausführung am	Auftragsart	Anzahl Konten	Rhythmus
bereit zur Ausführung	Umsätze alle Konten (MT940)	10.12.2024 - 08:00		Kontoumsätze (MT940)		1 Intervall
bereit zur Ausführung	Umsätze aller Konten (CAMT)	10.12.2024 - 08:00		Kontoumsätze (camt.053)		1 Intervall

Dialog Box: SFirm
Möchten Sie das Element wirklich löschen?
Ja Nein

12

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Schritt 13: Nun sollte der alte Rundruf nicht mehr angezeigt werden.
Übrig bleibt in diesem Beispiel der neu angelegte Rundruf mit der Auftragsart „camt.053“.

The screenshot shows the 'Rundruf' application window. The main area displays a table with the following data:

Status	Bezeichnung	Nächste Ausführung	Letzte Ausführung am	Auftragsart	Anzahl Konten	Rhythmus
bereit zur Ausführung	Umsätze aller Konten (CAMT)	10.12.2024 - 08:00		Kontoumsätze (camt.053)		1 Intervall

A dialog box titled 'SFirm' is overlaid on the table, displaying the message 'Ein Element wurde gelöscht.' (An element was deleted). The dialog includes a 'Schließen' (Close) button and a checkbox for 'Meldung nicht mehr anzeigen' (Do not show message again).

A red arrow with the number '13' points to the 'Schließen' button in the dialog box.

Unterstützung für unsere Kundinnen und Kunden bei der Umstellung des Formates der elektronischen Kontoinformationen via EBICS

Für zusätzliche Fragen zur Umstellung stehen Ihnen die Expertinnen und Experten der Haspa-Hotline unter +49 40 35 789 7007 montags bis freitags von 8:00 bis 20:00 Uhr gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Hamburger Sparkasse

Stand 24.02.2025. Angaben ohne Gewähr. Alle Informationen wenden sich ausschließlich an Firmenkunden der Hamburger Sparkasse, die keine Verbraucher sind.